

**Carla GIACALONE**

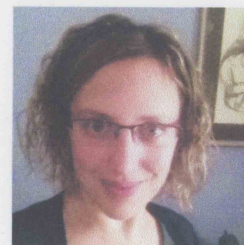
*37 anni, nata a Châtenay-Malabry (Francia)*

*il 08/01/78*

*CF GCLCRL78A48Z1100*

*Rione Malve, 51*

*75100 Matera (MT)*



☎ : 0835 31 03 24

☎ : 389 11 93 263

✉ : [giacalone.carla@gmail.com](mailto:giacalone.carla@gmail.com)

## **ESPERTO MADRELINGUA FRANCESE**

### **ESPERIENZA PROFESSIONALE**

#### **2015**

**Docente di conversazione in lingua francese** presso l'Istituto magistrale T. Stigliani di Matera (a.s. 2015/2016)

**Docente di Francese** presso Istituto Superiore di Scienze Religiose - Matera (a.a. 2015/16)

#### **2014**

**Docente di conversazione in lingua francese** presso l'Istituto magistrale T. Stigliani di Matera (a.s. 2014/2015)

**Docente di Francese** presso Istituto Superiore di Scienze Religiose - Matera (a.a. 2014/15)

**Lettrice di Francese** presso la Scuola Media Nicola Festa di Matera

**Lettrice di Francese** presso la Scuola Media G. Mascolo di Irsina

**Lettrice di Francese** presso la Scuola Media Sant'Agnese di Matera

#### **2013**

**Lettrice di Francese** presso la Scuola Media F. Torraca di Matera

**Docente di Francese** : Presso Istituto Superiore di Scienze Religiose - Matera (a.a. 2013/14)

#### **2012**

**Lettrice di Francese** presso la Scuola Media F. Torraca di Matera

**Docente di Francese** : Presso Istituto Superiore di Scienze Religiose - Matera (a.a. 2012/13)

**Esperta madrelingua** presso l'Ordine degli Architetti di Matera

#### **2011**

**Insegnante di Francese** : corsi di recupero, ripetizioni e sostegno scolastico

**Docente di Francese** : Presso Istituto Superiore di Scienze Religiose - Matera (a.a. 2011/12)

*Carla Giacalone*

2010

**Lettrice di Francese** presso la Scuola Media F. Torraca di Matera  
**Traduttrice** presso diverse aziende  
**Esperta madrelingua** presso l'Ordine degli Architetti di Matera

2009

**Lettrice di Francese** presso le Scuole Medie G. Pascoli, F. Torraca e N. Festa di Matera  
**Traduttrice** presso diverse aziende private

2008

**Lettrice di Francese** presso le Scuole Medie N. Festa e F. Torraca di Matera e la Scuola Media Pitagora di Bernalda (Matera)

2007

**Assistente di Direzione plurilingue / Stagista ENA** (École Nationale d'Administration di Parigi.) alla Direzione relazioni internazionali Dipartimento Europa  
Gestione e Programmazione Meeting Delegazioni Internazionali

2006

**Collaboratrice scolastica** presso una Scuola Media di Bordeaux (Mérignac)

2004-2005

**Docente/ Supplente** (Contratto di 200 ore)  
**Docente d'Italiano** Scuola Media "Le Grand Parc" a Bordeaux

2001-2004

**Insegnante d'Italiano** - Corsi serali per adulti presso diverse associazioni (Dante Alighieri, Terra di Scambio, ecc.)

2000-2001

**Insegnante / Stagista** progetto Socrates  
**Lettrice di Francese** (Istituto Tecnico "Giorgio Vasari" a Figline Valdarno (FI))

*Carla Grad*

## **FORMAZIONE E COMPETENZE PERSONALI**

2007

Diploma di **ASSISTENTE DI DIREZIONE** Plurilingue, conseguito presso AFPA, Scuola di formazione professionale per adulti in Francia (Parigi).

2005

Attestato **BAFA** (certificato di animatrice per bambini)

2000

**Laurea** in lingua straniera (Italiano)

### Lingue

**Francese** : madrelingua

**Italiano** : bilingue

**Inglese** : avanzato

**Spagnolo** : scolastico

## **COMPETENZE INFORMATICHE**

Ottima conoscenza del pacchetto Office (Word, Excel, Powerpoint) e dei sistemi operativi Mac e Windows.

Capacità di navigare in Internet, di usare la L.I.M. e il laboratorio.

## **ALTRO**

Patente B.

Certificato di Primo Soccorso.

Sono interessata a cinema, cultura e viaggi.

*Orla Gaale*